



Hot Dog Warmer

Instruction manual



(NL) Hotdogwarmer	7	(IT) Scalda wurstel	22
Handleiding		Manuale di istruzioni	
(FR) Chauffe-saucisses	12	(ES) Calentador de Salchichas	27
Mode d'emploi		Manual de instrucciones	
(DE) Hotdog-Wärmer	17	(PT) Aquecedor para cachorros	32
Bedienungsanleitung		Manual de instruções	

Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Malli:
DA564/DA565/DA566/DA567

Consejos de Seguridad

- Colóquela sobre una superficie plana, estable.
- Un agente de servicio / técnico cualificado debería llevar a cabo la instalación y cualquier reparación si se precisa. No retire ningún componente ni panel de servicio de este producto.
- Consulte las Normas Locales y Nacionales correspondientes a lo siguiente:
 - Legislación de Seguridad e Higiene en el Trabajo
 - Códigos de Práctica BS EN
 - Precauciones contra Incendios
 - Normativos de Cableado de la IEE
 - Normativas de Construcción
- NO sumerja el aparato en agua.
- NO lo limpie con dispositivos de lavado a presión / chorro.
- NO mueva ni transporte el aparato cuando esté conectado.
- NO utilice el aparato sin agua en el plato de agua.
- Sólo adecuado para uso en interiores.
- Desconoce y desenchufe siempre el aparato cuando no se esté utilizando.
- Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños. Deseche el embalaje de acuerdo con las normativas de las autoridades locales.
- Si el cable eléctrico resultada dañado, debe ser reemplazado por un técnico cualificado recomendado o un agente de Buffalo para evitar cualquier riesgo.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) que tengan limitadas sus capacidades físicas, sensoriales o mentales o que no tengan experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato a cargo de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben estar bajo supervisión para evitar que no jueguen con el aparato.

ES

- **¡Precaución! Superficie caliente.**
- Buffalo recomienda que las conexiones eléctricas de este aparato se comprueben anualmente para verificar la seguridad del producto.



Introducción

Tómese unos minutos para leer este manual. El correcto mantenimiento y manejo de esta máquina proporcionará el mejor funcionamiento posible de su producto Buffalo.

Descripción del producto

- DA564 - Calentador de Salchichas
- DA565 - Calentador de Salchichas con 4 pines
- DA565 - Calentador de Salchichas con 2 pines
- DA565 - Calentador de Salchichas con 6 pines

Contenido del Conjunto

Se incluye lo siguiente:

- Calentador de Salchichas
- Manual de instrucciones
- Jarra calentadora de cristal y tapa
- Cesta para perritos calientes
- Plato para agua

Buffalo se enorgullece de su calidad y servicio y asegura que en el momento del embalaje, el contenido se suministró con plena funcionalidad y sin ningún defecto.

Si encontrara algún daño resultante del transporte, póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor Buffalo.

Instalación

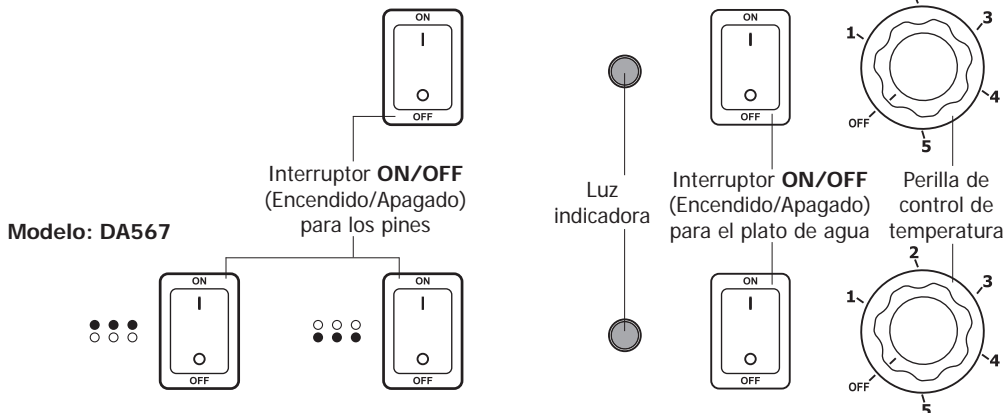
- Retire todos los embalajes, con cuidado de desechar todas las bolsas de polieteno de manera segura.
- Compruebe si el producto ha sufrido daños durante el transporte. No lo utilice si éste o cualquiera de sus accesorios están dañados.
- Limpie con un paño los pinchos para el pan para eliminar cualquier resto que hubiera podido adherirse durante el transporte o la fabricación.
- Lave la jarra de cristal, la tapa, la cesta para los perritos calientes y el plato para el agua con agua caliente y jabón y séquelos todo a conciencia.
- Inserte el Plato de Agua en el cuerpo del Calentador de Salchichas y luego agregue agua sobre el indicador de llenado **MIN** (200 ml) o hasta una capacidad del 80% del Plato.
- Coloque la jarra de cristal sobre el plato de agua, introduzca la cesta para perritos calientes en la jarra de cristal y ponga la tapa de la jarra.



Modelo: DA565

Panel de control

Modelo: DA565/DA566



Funcionamiento

1. Llene la canasta con salchichas, coloque la canasta en la jarra y coloque la tapa en la jarra.
2. Conecte el aparato a la red eléctrica.
3. Encienda el interruptor **ON/OFF** (Encendido/Apagado) para el plato de agua.
4. Configure la perilla de control de temperatura a la configuración deseada. El aparato comienza a calentarse.
5. Cuando se caliente agua, la luz indicadora se encenderá hasta que se alcance la temperatura fijada, luego se apagará. El elemento de alimentación / calefacción volverá a encenderse cuando la temperatura del agua baje, la luz indicadora se encenderá y la calefacción continuará hasta que se alcance nuevamente la temperatura fijada.
6. Retire las salchichas de la jarra según sea necesario.
7. Los panecillos se pueden calentar en los pines. Presione con cuidado el rollo hacia abajo sobre el pin y luego encienda el interruptor correspondiente de **ON/OFF** (Encendido/Apagado) para calentarlos.

Botón de reajuste de protección térmica

- Este electrodoméstico está equipado con un dispositivo de protección térmica para proteger la unidad de daños por sobrecalentamiento, bajo nivel de agua, etc. El **BOTÓN DE REAJUSTE (RESET BUTTON)** está ubicado en la parte posterior de la unidad.
- Si la unidad se sobrecalienta, deje que se enfríe y reinicie retirando la cubierta y presionando el botón.

Limpieza, cuidados y mantenimiento



- Antes de empezar a limpiar el calentador, desenchúfelo de la toma de corriente.
- No limpie el calentador ni ninguna de las piezas hasta que no se hayan enfriado completamente.

- El plato para el agua, la jarra de cristal y la tapa se deben lavar con agua y jabón y aclarar a fondo después de cada uso.
- El resto de las zonas del calentador se deben limpiar pasando un trapo limpio y húmedo o con un agente antibacteriano apto para un uso alimentario.

ES

Resolución de problemas

Fallo	Probable Causa	Acción
La luz indicadora no se enciende y el calentador no calienta	El aparato no está conectado	Compruebe que el aparato esté enchufado correctamente y conectado
	El enchufe y el cable están dañados	Llame a un técnico cualificado o a un agente de Buffalo
	El fusible del enchufe se ha fundido	Cambie el fusible del enchufe
	Suministro eléctrico	Compruebe el suministro eléctrico
	Fallo del cableado interno	Llame a un técnico cualificado o a un agente de Buffalo
	Se ha activado la protección térmica	Reinicie el protector térmico
La luz indicadora se enciende pero el calentador no calienta	El elemento de calentamiento está averiado	Llame a un técnico cualificado o a un agente de Buffalo
	El termostato está averiado	Llame a un técnico cualificado o a un agente de Buffalo
	Hay que llenar el plato del agua porque el agua se ha evaporado	Añada agua al plato

Especificaciones Técnicas

Modelo	Tensión	Potencia	Corriente	Dimensiones a x a x p mm	Peso
DA564	220-240V, 50/60Hz	450W	1,9A	370 x 340 x 340	5,5Kg
DA565	220-240V, 50/60Hz	550W	2,4A	370 x 410 x 340	7kg
DA566	220-240V, 50/60Hz	650W	2,8A	370 x 550 x 340	9kg
DA567	220-240V, 50/60Hz	750W	3,2A	370 x 670 x 340	11kg

Cableado Eléctrico

El enchufe tiene que conectarse a una toma eléctrica adecuada.

Este aparato está conectado de la forma siguiente:

- Cable cargado (de color marrón) al terminal marcado como L
- Cable neutro (de color azul) al terminal marcado como N
- Cable de tierra (de color verde / amarillo) al terminal marcado como E

Este aparato debe conectarse a una toma de tierra.



Si tiene alguna duda, consulte a un electricista cualificado.

Los puntos de aislamiento eléctrico deben mantenerse libres de cualquier obstrucción. En caso de precisarse una desconexión de emergencia, deben estar disponibles de forma inmediata.

Cumplimiento

El logotipo WEEE en este producto o su documentación indica que no debe eliminarse como un residuo doméstico. Para ayudar a prevenir posibles daños a la salud humana y/ o el medio ambiente, el producto debe eliminarse en un proceso de reciclaje aprobado y medioambientalmente seguro. Para obtener más información sobre cómo eliminar correctamente este producto, póngase en contacto con el proveedor del mismo o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos en su zona.



Las piezas BUFFALO han pasado estrictas pruebas de productos para cumplir las especificaciones y normas reguladoras establecidas por las autoridades internacionales, independientes y federales.



Los productos BUFFALO han sido autorizados para llevar el símbolo siguiente:

Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de BUFFALO.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo, BUFFALO se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.